

Конференция по разоружению

Russian

Окончательный отчет об одна тысяча триста восемьдесят четвертом пленарном заседании,
состоявшемся во Дворце Наций в Женеве во вторник, 22 марта 2016 года, в 10 ч. 05 м.

Председатель: г-жа Техмина Джанджуа (Пакистан)

GE.17-06430 (R) 030517 050517



* 1 7 0 6 4 3 0 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Председатель (*говорит по-английски*): Дамы и господа, 1384-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым.

Ваши Превосходительства, уважаемые коллеги, г-жа Солиман, дамы и господа, для Пакистана – и для меня лично – составляет большую честь принять на себя председательство на Конференции по разоружению. Я хотела бы начать с выражения признательности послам Нигерии и Норвегии за то, как они выполняли свои соответствующие председательские функции. Они провели обширные консультации и играли роль честных посредников. Я бы хотела использовать их работу в качестве образца и следовать по их стопам. Я рассчитываю на неизменную поддержку и сотрудничество всех вас, государств-членов и секретариата со мной и моей делегацией.

Пакистан присоединился к Конференции по разоружению сразу после ее создания в 1979 году. Пакистан был также членом предшественника Конференции – Совещания Комитета по разоружению – с момента его создания в 1969 году. Пакистан активно участвовал в переговорах по Конвенции о биологическом оружии, а позднее – по Конвенции о химическом оружии и по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Мы рассматриваем Конференцию по разоружению как неотъемлемую и незаменимую часть разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций, которую нужно сохранять и укреплять. Мы стремимся к повышению эффективности функционирования Конференции и высоко оцениваем ее огромный потенциал в плане укрепления международного мира и безопасности, а также региональной стабильности.

Конференция имеет в своей повестке дня очень важные вопросы, касающиеся ядерного разоружения, предотвращения ядерной войны, предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве, негативных гарантий безопасности, новых видов оружия массового уничтожения, всеобъемлющей программы разоружения и транспарентности в вооружениях, – все это входит в повестку дня Конференции.

Положение дел на Конференции таково, каким оно было всегда: оно отражает преобладающие стратегические реальности. Внешние условия в мире преобладают над всем, и они оказывают влияние и на работу Конференции.

Расхождения в приоритетах государств – членов Конференции не позволяют принять программу работы, которая позволила бы начать переговоры по какому-либо вопросу в повестке дня Конференции. И все же Конференция не остается без дела. На протяжении многих лет она предпринимает чрезвычайно ценную и существенную работу в форме углубленных дискуссий как в официальном, так и в неофициальном формате. Они очень полезны для развития лучшего понимания различных воззрений и для уяснения интересов безопасности друг друга.

Как я упомянула в своем заявлении в первый день нашей сессии 2016 года, в последнее время Конференция подвергалась некоторой ошибочной критике – и я подчеркиваю: «ошибочной». Мы понимаем и разделяем разочарование, связанное с отсутствием прогресса в ядерном разоружении, которое составляет сам смысл существования Конференции, поскольку это отсутствие прогресса в большинстве случаев является непосредственной причиной такой критики. Мы, однако, понимаем, что Конференция действует не в вакууме. Просто осуждать Конференцию или пытаться найти способы действовать в обход нее – значит лишь пытаться устранить симптомы, не затрагивая коренных причин. Каких бы затрат времени и усилий все это ни требовало, нет короткого пути, который позволил бы обойтись без построенных на основе консенсуса, коллективных и недискриминационных подходов, которые ведут к равной и неумалюемой безопасности для всех.

Позвольте мне сказать несколько слов о конкретной работе Конференции. С начала этого года мы видели четыре предложения по программе работы. Три из этих предложений были представлены в качестве документов Конференции.

ции, а одно остается неофициальным. У нас также есть предложение Группы 21 о том, чтобы начать на Конференции переговоры о всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию.

Мой предшественник провел обширные консультации в различных форматах и пришел к заключению, что ни по одному из этих предложений консенсуса не имеется. Я продолжу процесс консультаций по программе работы в целях изучения перспектив достижения прогресса. Завтра и послезавтра я намерена встретиться с тремя региональными группами и Китаем для проведения неофициальных консультаций, после чего состоятся двусторонние встречи с делегациями, которые выдвинули предложения по программе работы.

Я также намерена провести неофициальные консультации открытого состава в четверг во второй половине дня – в 15 ч. 00 м. – в Зале совета. Процесс неофициальных консультаций по программе работы не может быть бесконечным делом. У нас идет уже девятая неделя нынешней сессии Конференции, и мы должны в кратчайшее время принять решение о том, как мы хотим организовать нашу работу на оставшуюся часть года. Не предвосхищая результатов моих неофициальных консультаций, я приглашаю вас поделиться вашими мнениями о том, как мы можем наилучшим образом использовать отведенное время, особенно если консенсус по программе работы по-прежнему останется недостижимым.

Прежде чем перейти к субстантивной части сегодняшнего пленарного заседания, я предоставляю слово для замечаний. Я хочу сообщить вам, что в качестве представителя своей страны на Конференции по разоружению к нам присоединился посол Республики Корея Ким Ин Чхоль. Я предлагаю вам вместе со мной оказать послу Киму теплый прием в нашем кругу.

А сейчас я перейду к списку ораторов на сегодня. Пока у меня значится только один оратор. Это посол Республики Корея Ким Ин Чхоль. Вам слово, Ваше Превосходительство.

Г-н Ким Ин Чхоль (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-жа Председатель, за ваши теплые слова и любезное представление на Конференции по разоружению. Прежде всего я хотел бы поздравить вас с вступлением на пост Председателя Конференции. Мы искренне надеемся, что под вашим умелым руководством Конференция сделает шаг вперед. Признавая трудность и сложность этой задачи, я хотел бы заверить вас в полной поддержке и сотрудничестве моей делегации в ваших усилиях.

На фоне многочисленных геополитических трений и глобальных вызовов Республика Корея считает, что Конференция призвана играть важную роль в укреплении международного мира и безопасности в соответствии со своим мандатом. В этой связи Республика Корея считает жизненно важным, чтобы Конференция как можно скорее согласовала программу работы и начала двигаться вперед. Мы приняли к сведению все имеющиеся в настоящее время проекты программы работы. Каждое предложение имеет свои достоинства. Мы внимательно изучаем эти проекты и готовы рассмотреть любые конструктивные предложения по этому предмету.

В качестве одного из шести председателей этой сессии и последнего Председателя в этом году Республика Корея приложит все усилия к тому, чтобы составить всеобъемлющий и предметный годовой доклад на основе согласованной работы и консенсуса. В этой связи я рассчитываю на сотрудничество со всеми нашими коллегами в этом зале.

Г-жа Председатель, к сожалению, на этом первом пленарном заседании под вашим председательством я не могу не упомянуть о том, что Корейская Народно-Демократическая Республика грубо нарушает соответствующие резолюции Совета Безопасности, в том числе резолюцию 2270 (2016) – одну из самых твердых санкционных резолюций в истории Организации Объединенных Наций.

Серия ракетных пусков – четыре только в этом месяце – составляет серьезную провокацию против единой решимости международного сообщества и создает угрозу миру и безопасности на Корейском полуострове и за его пределами. Мы считаем, что полное осуществление резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности международным сообществом на исчерпывающей и всесторонней основе необходимо как никогда прежде. Такие единые действия со всей определенностью показали бы Корейской Народно-Демократической Республике, что она должна отказаться от своих ядерных и ракетных программ на всеобъемлющей, проверяемой и необратимой основе.

В заключение хочу отметить, что для меня большая честь и привилегия представлять Республику Корея на Конференции по разоружению, учитывая те серьезные вызовы режиму нераспространения, а также ядерному разоружению, с которыми мы сталкиваемся. В этой связи я рассчитываю на тесное сотрудничество со всеми членами, и я надеюсь воспользоваться коллективной мудростью в предстоящие месяцы.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы рассчитываем на тесное сотрудничество с вами, посол Ким, как с одним из председателей этой сессии и как с членом Конференции.

Следующим в списке значится посол Японии Сано. Посол, вам слово.

Г-н Сано (Япония) (*говорит по-английски*): Поскольку я впервые беру слово под вашим председательством, я хотел бы поздравить вас, г-жа Председатель, с вашим вступлением на этот высокий пост на Конференции по разоружению. Я заверяю вас в полной поддержке и сотрудничестве моей делегации в течение всего срока ваших полномочий.

Япония высоко оценивает неустанные усилия нынешнего и предшествующих председателей в направлении принятия программы работы на сессии этого года. Хотя мы пока и не достигли согласия по какому-либо предложению, нам следует продолжать наши усилия, с тем чтобы принять предметную программу работы, которая приведет к скорейшему началу переговоров.

Г-жа Председатель, 18 марта Корейская Народно-Демократическая Республика вновь запустила ракету, которая, по нашим оценкам, преодолела расстояние порядка 800 километров. Это составляет явное нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая недавно принятую резолюцию 2270 (2016). Япония решительно осуждает этот запуск и настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику соблюдать соответствующие резолюции Совета Безопасности и другие международные обязательства и не предпринимать дальнейших провокационных действий.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю вас за ваши теплые слова, посол Сано. Следующим оратором в списке значится посол Соединенных Штатов Вуд. Вам слово.

Г-н Вуд (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): В первую очередь позвольте мне поздравить вас, г-жа Председатель, с вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. Моя делегация рассчитывает работать с вами и вашей делегацией, и я заверяю вас в полной поддержке моей делегации в период вашего пребывания на посту Председателя.

Я хочу лишь очень кратко сказать несколько слов по поводу сообщений о ракетном пуске Корейской Народно-Демократической Республики. Мы видели сообщения, что Северная Корея запустила баллистическую ракету или ракеты в Японское море. Мы внимательно следим за ситуацией на Корейском полуострове, и мы вновь призываем Северную Корею воздерживаться от действий, которые дополнительно усиливают напряженность в регионе, и вместо этого сосредоточиться на конкретных шагах по выполнению своих международных обязанностей и обязательств.

Соединенные Штаты по-прежнему твердо привержены своим обязательствам по обеспечению защиты своих союзников, в том числе Республики Корея и Японии. Мы будем и далее осуществлять тесную координацию с нашими союзниками и партнерами в регионе.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю вас за ваши теплые слова, посол Вуд. Далее по списку идет Польша. Г-н Броило, вам слово.

Г-н Броило (Польша) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поздравить вас, г-жа Председатель, с вашим вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. Мы желаем вам успехов в усилиях по возвращению Конференции к ее уставной, полноценной деятельности, и вы можете быть уверены в нашем тесном сотрудничестве в этом направлении. Так уж удачно совпало, что завтра отмечается ваш национальный праздник – День Пакистана; прошу вас, г-жа Председатель, принять также наши поздравления по этому случаю.

Я хотел бы также выразить нашу искреннюю признательность послу Конгстаду и его команде за их неустанные усилия и отличную работу в период норвежского председательства.

Поскольку последние дни были очень трагическими, позвольте мне высказать наши искренние соболезнования и слова сочувствия нашим российским коллегам и семьям погибших в трагической авиакатастрофе в Ростове, некоторые из которых были также гражданами других стран. Мы мысленно также с нашими турецкими – а теперь еще и с бельгийскими – коллегами после серии кровавых терактов, а также с испанской делегацией после трагической аварии автобуса.

Г-жа Председатель, мы находимся почти в середине сессии Конференции этого года, поэтому крайне важно, по нашему убеждению, взглянуть на стоящие перед нами проблемы в более прагматичном ключе. Мы благодарим в этой связи российскую делегацию за ее распространенный недавно неофициальный документ и последующие разъяснения, которые помогают лучше понять характер их предложения относительно химического терроризма. Тем не менее по-прежнему сохраняются вопросы, требующие ответа, и в частности: Каковыми были бы основные элементы предлагаемой конвенции? Как она была бы построена и интегрирована в существующие основы? Где следует вести переговоры по ней?

Мы согласны с теми делегациями, которые указали, что этот вопрос требует дальнейшего и более глубокого анализа, причем не только здесь, в Женеве, но и, в первую очередь, в Гааге и Нью-Йорке, не говоря уже о наших столицах. Можно предположить, что это будет довольно длительный процесс.

В то же время мы хотим, чтобы Конференция вернулась к работе, и имеется готовность рассмотреть другие предложения, в том числе самое открытое и хорошо сбалансированное предложение Соединенного Королевства. Важно то, что оно является достаточно гибким, позволяя включать любой элемент существующих предложений, а также новые идеи, если это станет предметом консенсуса.

По всей видимости, как это предложила швейцарская делегация на пленарном заседании неделю назад, на данном этапе самым практичным шагом было бы попытаться разделить два вопроса, а именно конвенцию по химическому терроризму и программу работы, с тем чтобы они могли жить самостоятельной жизнью. Таким образом, мы можем позволить Конференции вести работу и доказать свою гибкость в рассмотрении важных политических вопросов.

Мы надеемся, г-жа Председатель, что на Конференции имеется воля к тому, чтобы не упустить эту драгоценную возможность.

Председатель (*говорит по-английски*): Большое спасибо представителю Польши за его теплые слова.

Я также хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени моей делегации, а также от имени Конференции, выразить самые искренние соболезнования в связи со взрывом бомбы, который имел место сегодня утром в Брюсселе. Мы желаем безопасных условий всем нашим друзьям и коллегам, а также жителям Брюсселя и Бельгии.

Мы также выражаем наши самые искренние соболезнования народам Турции, России и Испании в связи с несчастными случаями и террористическими акциями, которые они пережили. Мы выражаем также нашу солидарность с ними.

Следующим оратором в списке значится Норвегия. Посол Конгстад, вам слово.

Г-н Конгстад (Норвегия) (*говорит по-английски*): Должен признаться, г-жа Председатель, я очень рад, что в этом кресле находитесь вы, а не я, но я также хочу поблагодарить вас за вашу поддержку и поощрение в ходе председательства Норвегии. Мы, конечно, рассчитываем – и я, и моя делегация – на дальнейшее тесное сотрудничество в период вашего председательства.

Я также хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы поприветствовать нашего нового коллегу из Республики Корея г-на Ким Ин Чхоля. Мы очень рассчитываем на тесное сотрудничество с ним по различным вопросам, в том числе за пределами этого зала.

Норвежские позиции по различным вопросам, стоящим перед нами, я изложу позднее.

Председатель (*говорит по-английски*): Я могу сказать вам, что я чувствовала себя очень уверенно, когда здесь сидели вы, Стеффен – однако я не чувствую себя столь уверенно сейчас, когда здесь сижу я, но это интересное место. Позднее мы можем поделиться своими впечатлениями.

Сейчас у меня в списке больше нет ораторов. Желает ли кто-либо взять слово? Посол Корейской Народно-Демократической Республики, вам слово.

Г-н Со Се Пхён (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поздравить вас, г-жа Председатель, с вашим вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. Я заверяю вас в полной поддержке и сотрудничестве делегации Корейской Народно-Демократической Республики.

Я уверен, что ваше дипломатическое мастерство и умелое руководство дадут ощутимые результаты для продвижения работы Конференции вперед. Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить предыдущих председателей – Нигерию и Норвегию – за их выдающийся вклад и исключительные усилия в связи с программой работы в период их председательства.

Г-жа Председатель, вы приняли на себя ответственность за выполнение этой задачи на очень непростом этапе. Ответственность эта тем более велика в силу того, что к сегодняшнему дню на рассмотрение было представлено несколько предложений. Это служит проявлением готовности государств – членов Конференции преодолеть затянувшийся тупик и продвинуть Конференцию вперед. В этой связи мы поддерживаем ваше намерение провести открытые неофициальные консультации с членами Конференции по различным проектам предложений. Корейская Народно-Демократическая Республика готова поддержать любую всеобъемлющую и сбалансированную программу работы, которая способна стать предметом консенсуса среди государств – членов Конференции.

Что касается заявлений, сделанных Соединенными Штатами, Южной Кореей и Японией, то я должен уточнить, что – как я уже говорил много раз – моя делегация также может дать разъяснения относительно позиции и принципов политики моей страны в отношении ядерной программы.

В прошлом году, в первый день года, мой верховный лидер сделал жест в сторону Соединенных Штатов, предложив им, что если Соединенные Штаты и Южная Корея временно прекратят военные учения против Корейской Народно-Демократической Республики, то мы будем сохранять мораторий на любого рода испытания. Но они отказались. После этого мы просили Соединенные Штаты сесть за стол переговоров для заключения мирного договора. Они также отказались сделать это. О чем это говорит? Это означает, что в их намерения не входит сохранение стабильности и безопасности на Корейском полуострове. Они продолжают оказывать давление на Корейскую Народно-Демократическую Республику.

Что касается Южной Кореи, то она ни на шаг не отступает от политики Соединенных Штатов – враждебной политики по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике. Как я уже говорил в прошлый раз, у Южной Кореи есть некоторые слабые места: ахиллесова пята Южной Кореи заключается в том, что они не имеют никакого права принимать решения. Если Соединенные Штаты просят их организовать военные учения против Корейской Народно-Демократической Республики, то им приходится делать это. Но они – как я решительно отметил и подчеркнул это в прошлый раз – повсюду будут открывать ящики Пандоры.

То же относится и к Японии. Если будет заключен мирный договор, то можно со 100-процентной уверенностью сказать, что Соединенные Штаты должны будут вывести свою военную технику, а также своих солдат из Южной Кореи.

Итак, сегодня мы находимся на непростом этапе. Сейчас в Южной Корее проходят военные учения. Поэтому я спрашиваю у всех делегаций, у всех государств-членов: на данном этапе мы ничего не должны делать, даже если они проводят военные учения, направленные против нас, и они говорят о нападении на Пхеньян?

Если они прекратят свои военные учения и пойдут на согласование или заключение мирного договора, то мы будем думать о чем-либо. Если военные учения продолжатся и военные базы в Южной Корее, в Японии и в Тихоокеанском регионе сохранятся, то мира и стабильности на Корейском полуострове не будет.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю вас за теплые слова в адрес Председателя, г-н посол. Далее в списке ораторов значится Российская Федерация, г-н Дейнеко. Я его знаю как Александра; итак, Александр, вам слово.

Г-н Дейнеко (Российская Федерация): Г-жа Председатель, прежде всего позвольте высказать самые искренние слова благодарности вашему предшественнику – Постоянному представителю Норвегии Стеффену Конгстаду – и его команде. Наши норвежские коллеги приложили максимум усилий, чтобы помочь делегациям на Конференции по разоружению найти столь нужный всем нам компромисс по программе работы. К сожалению, Конференции не удалось достичь этого, однако прогресс очевиден.

Под руководством Норвегии заложена основа, опираясь на которую мы смогли бы существенно продвинуться вперед с целью выхода на взаимоприемлемые результаты. Рассчитываем, что оставшуюся, хотя и не менее сложную, часть работы мы сумеем успешно завершить при новом пакистанском председательстве. В этой связи рад приветствовать вас, г-жа посол, на этом ответственном посту.

Г-жа Председатель, позвольте заверить вас в нашей готовности к конструктивному взаимодействию в общих интересах всех участников Конференции. Со своей стороны постараемся внести очередной вклад в общее дело и до конца первой части сессии 2016 года внести на рассмотрение Конференции основные элементы проекта международной конвенции по борьбе с актами химического терроризма и текст соответствующей пояснительно записки.

В заключение хотел бы поблагодарить все делегации за слова солидарности и поддержки в связи с катастрофой авиалайнера в России, а также присоединиться к делегациям в выражении сочувствия тем странам, которые пострадали от последних актов терроризма.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-н Дейнеко, за ваши замечания. Далее по списку идут Соединенные Штаты. Посол Вуд, вам слово.

Г-н Вуд (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Прошу прощения за то, что вновь беру слово, г-жа Председатель. Мне нужно ответить на замечания, сделанные представителем Корейской Народно-Демократической Республики.

Прежде всего, что касается военных учений, то, как мы уже говорили ранее, и, я думаю, это ясно практически каждому в этом зале, учения, в которых мы участвуем с нашими союзниками, запланированы уже давно. Они не представляют никакой угрозы для Корейской Народно-Демократической Республики. Мы очень четко указывали это с самого начала. И я мог бы напомнить представителю Корейской Народно-Демократической Республики, что, в том что касается так называемого предложения о прекращении учений в обмен на прекращение этих ракетных пусков Корейской Народно-Демократической Республикой, резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций требуют от Корейской Народно-Демократической Республики прекратить такого рода деятельность, связанную с ракетами. Таким образом, ей нужно выполнять свои обязательства, особенно по денуклеаризации полуострова.

И чтобы было ясно в отношении мирного договора: это было предложение, выдвинутое Корейской Народно-Демократической Республикой. Мы внимательно рассмотрели их предложение и четко дали понять, что денуклеаризация должна быть частью такого рода обсуждения. Север отверг наш ответ. И таким образом, Северной Корее надлежит показать – действиями, а не на словах, – что она привержена выполнению своих международных обязательств, выполнить требования резолюций Совета Безопасности и обязаться, как она сделала это в совместном заявлении в 2005 году, ликвидировать свою ядерную программу. На протяжении последних недель, я думаю, все мы видели волну осуждения ядерных испытаний, предпринятых Севером в январе, и последующих ракетных пусков. Корейской Народно-Демократической Республике надлежит выполнить свои обязательства и не использовать оправдания в другой деятельности для прикрытия невыполнения своих международных обязательств.

Председатель (*говорит по-английски*): Посол Республики Корея Ким, вам слово.

Г-н Ким Ин Чхоль (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Прошу простить меня за то, что вновь беру слово, г-жа Председатель. Я просто хочу ответить на сказанное представителем Корейской Народно-Демократической Республики.

Все мы знаем, что военные учения в южной части Корейского полуострова являются – и всегда являлись – оборонительными по своему характеру и транспарентными. Это регулярные учения. Мы заранее уведомляем все соответствующие заинтересованные стороны, в том числе Корейскую Народно-Демократическую Республику, об этих учениях.

Во-вторых, ни один предлог не может оправдать продолжающееся нарушение Корейской Народно-Демократической Республикой решения международного сообщества, которое было вынесено через Совет Безопасности. Мы хотим, чтобы это было ясно. Ни в коем случае мы не можем принять замечание Корейской Народно-Демократической Республики о том, что Южная Корея имеет ахиллесову пяту. Никто в этом зале не будет считать, что это имеет какой-либо смысл.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующей в списке значится Япония. Посол Сано, вам слово.

Г-н Сано (Япония) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-жа Председатель, за вновь предоставленное мне слово.

Мы только что заслушали заявление, в котором посол Корейской Народно-Демократической Республики оправдывал ядерные испытания и серию ракетных пусков. Но мы должны вспомнить, что именно Корейская Народно-Демократическая Республика продолжает нарушать соответствующие резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и принятое в сентябре 2005 года Совместное заявление участников шестисторонних переговоров. Поэтому именно Корейская Народно-Демократическая Республика должна предпринять конкретные действия в направлении полной денуклеаризации и вернуться к соблюдению соглашения о применении гарантий Международного агентства по атомной энергии.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет Постоянный представитель Корейской Народно-Демократической Республики посол Со.

Г-н Со Се Пхён (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-жа Председатель, за вновь предоставленное мне слово.

Что касается военных учений, то они собрали все атомные истребители и бомбардировщики, авианосцы и подводные лодки. Итак, как я упоминал, если мы ничего не будем делать, то можно со 100-процентной уверенностью сказать, что что-то произойдет. Такова нынешняя обстановка на Корейском полуострове.

Они говорят только о резолюциях Совета Безопасности, но факты выглядят иначе. Фактом является то, что они ждут возможности. Если ничего не делать, как я упоминал раньше, то кто знает, что произойдет? Мы стоим на пороге очередной, второй корейской войны. Если они послушают нас, и если они согласятся сесть за стол переговоров для заключения мирного соглашения, то, как я упоминал, мы подумаем о том, чтобы поступать как-то иначе. Но они отказываются. Они продолжают, и они добиваются от нас, чтобы мы были совершенно голыми, — и тогда они будут делать то, что они хотят.

А сейчас из-за сильной обороны Корейской Народно-Демократической Республики Соединенным Штатам трудно довести до конца свои стратегии в отношении мира. Если будет заключен мирный договор, то их стратегиям придет конец. Это совершенно ясно. Все это знают, но они скрывают это, и они пытаются скрыть это и здесь.

У Южной Кореи, как я упоминал, нет даже права осуществлять командование своей собственной южнокорейской армией. Передача этого права южнокорейской стороне была отложена нынешним президентом Южной Кореи — на самом деле ее предшественником — на период после 2015 года. Нынешний же президент отложила это навсегда, так что это просто современная колония Соединенных Штатов. Такова Южная Корея. Именно поэтому они должны следовать тому, что им говорят.

Как я повторял не один раз, если Соединенные Штаты изменят свою враждебную политику по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике, то мы подумаем над этим или пойдем на какие-либо шаги. Если же они будут продолжать ее, то такого рода ситуация также будет продолжаться.

Председатель (*говорит по-английски*): Желает ли кто-либо еще взять слово на данном этапе? Желающих я не вижу. На этом наша работа на сегодня завершена. Как было объявлено региональным координаторам в ходе вчерашних консультаций, в четверг, 24 марта, в 15 ч. 00 м. здесь, в Зале совета, я проведу неофициальные консультации открытого состава. Наше следующее пленарное заседание состоится во вторник, 29 марта 2016 года, в 10 ч. 00 м.

Заседание объявляется закрытым.

Заседание закрывается в 10 ч. 45 м.